



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 23 OCTOBRE 2007**

**LIEU :** Salle Jean-Després

**HEURE :** 19 h 30

**LECTURE DU DISCOURS DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE GATINEAU POUR L'ANNÉE 2007**

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1 Correspondance numéro 68009 -** Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1 Correspondance numéro 68010 -** Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 2 octobre 2007

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1 Projet numéro 67939 -** Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire les exigences relatives aux normes d'implantation des espaces de stationnement et des dépôts à déchets et à matières récupérables dans le cadre du réaménagement extérieur du projet « Domaine de la Marina » situé au nord-est de l'intersection de la rue Front et du chemin Eardley - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

**3.2 Projet numéro 67949 -** Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire la distance entre un perron et une ligne de terrain de 1 m à 0 m pour les habitations unifamiliales jumelées et contiguës - Phases 13 et 18 du projet résidentiel « Plateau Symmes II » - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.3 Projet numéro 67935 -** Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire les exigences de superficie de matériaux de revêtement extérieurs obligatoires des classes 1 ou 2 de 75 % à 65 % pour toutes les façades de neuf habitations multifamiliales - Phase 37B du projet résidentiel « Le Plateau » - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.4 Projet numéro 67916 -** Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - Exemption d'un écran sonore, réduction des exigences liées à la bande tampon le long du boulevard des Allumettières, exemption de paver l'aire de stationnement du commerce de vente au détail de véhicules automobiles usagés, autorisation d'une enseigne sur poteau dans la cour latérale - 458, chemin Vanier - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)**

- 3.5** **Projet numéro 67711** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Régulariser l'installation d'enclos pour conteneurs à déchets à l'intérieur du projet résidentiel intégré de la Gappe - 465 à 495 et 505 à 535, boulevard de la Gappe - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 3.6** **Projet numéro 67658** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire la distance minimale entre trois remises et les lignes de terrain de 3,0 m à 0,8 m pour l'immeuble - 291, rue de Malartic - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 3.7** **Projet numéro 67423** - Usage conditionnel - Remplacement de l'usage dérogatoire « 6569 Autres services de soins paramédicaux » par les usages dérogatoires de remplacement « 6579 Autres services de soins thérapeutiques », « 6392 Service de consultation en administration et en gestion des affaires » et « 6839 Autres institutions de formation spécialisée » - 41, rue Sainte-Marie - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 3.8** **Projet numéro 67670** - Usage conditionnel - Aménagement d'un logement additionnel à l'intérieur d'une habitation unifamiliale à construire - 46, chemin Taché - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 3.9** **Projet numéro 67638** - Usage conditionnel - Agrandissement intérieur d'un débit de boissons alcoolisées avec une terrasse attachée - 18, rue de la Baie - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 3.10** **Projet numéro 67725** - Usage conditionnel - Permettre la conversion des bâtiments en construction correspondant aux phases III et IV du projet résidentiel intégré « Résidences de la Gappe » de façon à aménager 108 logements dans chacun des bâtiments - 485 et 495, boulevard de la Gappe - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 3.11** **Projet numéro 67784** – Usage conditionnel – Permettre l'ajout de l'usage 5823 « Bar à spectacles » ainsi que l'aménagement de terrasses attachées à l'établissement avec services de boissons alcoolisées – 325, boulevard Gréber, correspondant au bar le Saint-Ex Lounge Urbain – District électoral des Promenades – Luc Angers

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC****5. AVIS DE PRÉSENTATION**

- 5.1** **Projet numéro 66928** - Avis de présentation - Règlement numéro 300-2-2007 modifiant le règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la Ville de Gatineau dans le but de prévoir un permis de stationnement de soir et de préciser certaines dispositions
- 5.2** **Projet numéro 67619** - Avis de présentation - Règlement numéro 383-1-2007 modifiant le règlement numéro 383-2007 dans le but d'y attribuer une somme de 105 000 \$ pour l'achat de véhicules et d'équipements spécialisés destinés au Service de sécurité incendie dans le cadre du schéma de couverture de risques en incendie
- 5.3** **Projet numéro 67311** - Avis de présentation - Règlement numéro 425-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 625 000 \$ afin de procéder au réaménagement du boulevard Saint-Joseph à l'intersection du chemin Freeman et à l'aménagement d'une piste cyclable - District électoral de l'Orée-du-Parc – Louise Poirier
- 5.4** **Projet numéro 67640** – Avis de présentation – Règlement numéro 427-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 2 000 000 \$ pour financer la phase IV du programme Rénovation Québec 2007-2008

## 6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 67757** - Règlement numéro 252-2007 concernant l'installation et l'entretien de compteurs d'eau dans les commerces, les immeubles à bureaux, les institutions et les industries établis sur le territoire de la ville de Gatineau
- 6.2** **Projet numéro 67747** - Règlement numéro 502-48-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-05-066 à même la totalité de la zone C-05-067 de façon à y inclure le lot numéro 1 270 448 au cadastre du Québec et y permettre les usages commerciaux et institutionnels déjà autorisés à la zone C-05-066 - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

## 7. DIRECTION GÉNÉRALE

### 7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.01.1** **Projet numéro 67829** --> CE - Modifications - Règlement numéro 637 de l'ex-Communauté urbaine de l'Outaouais - Construction des mécanismes de contrôle pour la protection de l'intercepteur régional à Aylmer, Hull et Gatineau et des travaux des entraînements à vitesse variable aux stations de pompage de la Communauté urbaine de l'Outaouais - Diminution de la dépense et de l'emprunt autorisés

### 7.2 SERVICES JURIDIQUES

### 7.3 CULTURE ET LOISIRS

- 7.03.1** **Projet numéro 67830** --> CE - Adoption du protocole d'entente avec la Commission scolaire Western Québec pour l'école secondaire D'Arcy-McGee/Symmes
- 7.03.2** **Projet numéro 67314** - Remplacement des quais à la marina d'Aylmer – Autorisation et préparation d'un protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le Club de voile Grande-Rivière
- 7.03.3** **Projet numéro 68097** --> CE - Participation de la Ville de Gatineau - Défilé du père Noël de Gatineau - 12 000 \$ en contribution financière et 2 697 \$ en services - 23 novembre 2007

### 7.4 INFRASTRUCTURES ET ENVIRONNEMENT

- 7.04.1** **Projet numéro 66690** - Modification à la réglementation du stationnement - Chemin Antoine-Boucher - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.04.2** **Projet numéro 67335** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Fréchette - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.04.3** **Projet numéro 67321** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue De Lorimier - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.04.4** **Projet numéro 67768** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Amherst - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.04.5** **Projet numéro 67553** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Maria - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 7.04.6** **Projet numéro 67156** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Cannes - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 7.04.7** **Projet numéro 66376** - Modification à la réglementation du stationnement - Avenue du Cheval-Blanc - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

**7.4 INFRASTRUCTURES ET ENVIRONNEMENT (suite)**

- 7.04.8 Projet numéro 67510** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Maclaren Est - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 7.04.9 Projet numéro** --> CE – Autoriser l’addition d’un montant d’honoraires professionnels de 1 000 000 \$ à l’enveloppe budgétaire 2007 – Mandats à octroyer pour la préparation des plans et devis pour divers projets ultérieurs à 2007 – Service d’ingénierie
- 7.04.10 Projet numéro** --> CE – Autorisation trésorier – Fonds d’aménagement pour fins de parcs - Aménagement du parc du Shamal – Service d’ingénierie – 89 880,35 \$ – District électoral de Val-Tétreau – Alain Pilon

**7.5 URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 7.05.1 Projet numéro 67914** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur particulier d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - Approuver une enseigne murale en projection perpendiculaire - 72, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.05.2 Projet numéro 67902** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise des explorateurs - Approuver la construction d'un solarium - 24, rue John - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.05.3 Projet numéro 67955** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Modification et approbation des phases 13 et 18 du projet résidentiel « Plateau Symmes II » - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.4 Projet numéro 67892** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur particulier d'insertion commerciale du boulevard St-Joseph - Installer un nouveau revêtement de stuc acrylique en façade avant - 222, rue Montcalm - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.05.5 Projet numéro 67907** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur particulier d'insertion commerciale du boulevard Saint-Joseph - Installation d'un nouveau revêtement de stuc acrylique et de brique en façade latérale sur rue - 281-283, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.05.6 Projet numéro 67909** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur particulier d'insertion villageoise du centre-ville - Rénover les façades - 169, rue Dollard-des-Ormeaux - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.7 Projet numéro 67903** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur particulier d'insertion villageoise du centre-ville - Rénover l'ensemble des façades du bâtiment - 256, rue Saint-Rédempteur - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.8 Projet numéro 67899** – Travaux dans le site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright – Permettre l’installation d’une enseigne pour l’église évangélique Source de vie – 20, rue Hanson – District électoral de Hull – Denise Laferrière
- 7.05.9 Projet numéro 67576** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de boisé de protection et d'intégration - Construction d'un édifice commercial - 36, rue de Varennes - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 7.05.10 Projet numéro 67626** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Approbation du projet de construction de deux habitations unifamiliales - Lots numéros 1 100 792 et 1 100 793 localisés sur le boulevard Labrosse - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 7.05.11 Projet numéro 67663** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise de la rue Main - Installation d'une enseigne - 324, rue Main - District électoral du Lac-Bauchamp - Aurèle Desjardins

**7.5 URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)**

- 7.05.12 Projet numéro 67582** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de Maloney Est - Régulariser l'ajout d'une toiture en pente sur un bâtiment commercial - 686, boulevard Maloney Est - District électoral du Lac-Beauchamp – Aurèle Desjardins
- 7.05.13 Projet numéro 67597** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Zone de redéveloppement du Moulin - Agrandissement d'une résidence unifamiliale - 154, rue Broadway Ouest - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.05.14 Projet numéro 67602** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement Sainte-Rose de Lima - Approbation de l'agrandissement en cour arrière d'une habitation unifamiliale - 24, rue Schingh - District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 7.05.15 Projet numéro 67645** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise Dunning - Construction d'une habitation trifamiliale isolée - 967B, rue Notre-Dame - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.05.16 Projet numéro 67866** - Appui - Demande d'autorisation d'Hydro-Québec à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation à une fin autre qu'agricole dans le but d'implanter une ligne électrique de 120 kV pour alimenter la Société Papier Masson - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 7.05.17 Projet numéro 68098 --> CE** - Contribution municipale - Programme AccèsLogis - Projet de construction de 20 unités sur un terrain donnant sur le chemin Lépine - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 7.05.18 Projet numéro 67897** - Mandat du comité Ville de Gatineau - Université du Québec en Outaouais
- 7.05.19 Projet numéro 67633** - Avis sur la conformité du projet de construction de lignes de 120 kV pour desservir les compagnies Erco Mondial inc. et Papier Masson ltée

**7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES****7.7 RESSOURCES HUMAINES**

- 7.07.1 Projet numéro 67831 --> CE** - Entente de départ de madame Diane Desjardins - Service des ressources humaines
- 7.07.2 Projet numéro 68099 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle - Service de police - Modification de la résolution numéro CE-2007-908
- 7.07.3 Projet numéro --> CE** – Engagement à l'essai et permanence de monsieur Louis Cabral au poste de directeur de Service des arts, de la culture et des lettres – Module de la culture et des loisirs
- 7.07.4 Projet numéro --> CE** – Modification à la structure organisationnelle du Service d'évaluation et des transactions immobilières et engagement à l'essai et permanence de madame Nicole Labelle au poste de responsable principale – Transactions immobilières

**7.8 SERVICE DE POLICE****7.9 SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****7.10 CENTRES DE SERVICES**

**7.11 DIVERS**

**7.11.1 Projet numéro 68149** – Nomination d'un membre – Corporation Espace Dallaire

**8. AJOUTS****9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

**9.1 Correspondance numéro 67649** - Procès-verbaux des rencontres de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire tenues les 20 et 26 juin 2007

**10. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**10.1 Correspondance numéro 68071** - Dépôt du rapport annuel de la vérificatrice générale de la Ville de Gatineau prévu en vertu de l'article 107.13 de la *Loi sur les cités et villes* pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2006

**10.2 Correspondance numéro 68008** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 19, 26 septembre 2007 et 3 octobre 2007 ainsi que celle de la séance spéciale tenue le 2 octobre 2007

**10.3 Correspondance numéro 66618** - Certificats du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur les règlements numéros 382-1-2007 et 418-2007

**10.4 Correspondance numéro 68126** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 502-47-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-13-093 à même la zone P-13-098 afin d'inclure la phase 42 du projet « Le Plateau » et de remplacer la hauteur des bâtiments par une hauteur minimale de 3 étages et une hauteur maximale de 7 étages pour la catégorie d'usage « Habitation de type familial (h1) » de la zone H-13-093 - District électoral de Deschênes – Alain Riel

**11. PROCLAMATION**

**11.1 Projet numéro 67682** – Journée de l'UNICEF à Gatineau - 31 octobre 2007

**11.2 Projet numéro 68001** - Semaine de la prévention de la criminalité – 4 au 10 novembre 2007

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**12.1 Correspondance numéro 68011** - Levée de la séance

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 13 novembre 2007, 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen au 25, rue Laurier, Gatineau*